

## Übersicht „Wandernde Interkulturelle Bücherbox“

### Kiste Kindertagesstätten:

<b>Titel: Ich bin anders als du/lch bin wie du (Wendebuch)</b>				
Nr. 1	Autor/in: Constanze von Kitzing	Jahr: 2019	Zustand: in Ordnung	Alter: 3 – 6 Jahre
<b>Inhalt:</b> Dieses Wendebuch zeigt auf kindgerechte Weise, was manche Kinder ausmacht, wie sie sich von anderen unterscheiden und was sie mit anderen gemeinsam haben.				

<b>Titel: Du gehörst zu uns</b>				
Nr. 2	Autor/in: Julia Volmert	Jahr: 2019	Zustand: Gebrauchsspuren	Alter: 3 – 6 Jahre
<b>Inhalt:</b> Ein Bär, der aufgrund seiner roten Knubbelnase von der Elster ausgelacht wird hat Angst, dass auch seine anderen Spielkameraden ihn auslachen könnten. Doch diese stören sich nicht an seiner roten Bärennase und versichern ihm, dass er zu ihnen gehört. Kernaussage des Buches ist, dass jeder so sein darf, wie er ist. Und keiner soll sich über die anderen lustig machen!				

<b>Titel: Und wie feierst du? Weihnachtsgeschichten so bunt wie die Welt</b>				
Nr. 3	Autor/in: Susanne Orosz; Barbara Korthues	Jahr: 2020	Zustand: in Ordnung	Alter: ab 5 Jahren
<b>Inhalt:</b> Geschichten, die erzählen, wie unterschiedlich Weihnachten in verschiedenen Ländern gefeiert wird.				



<b>Titel: Gramoffels und Irrlinge</b>				
Nr. 4	Autor/in: Marion Schwarz; Daniela Barreto	Jahr: 2018	Zustand: in Ordnung	Alter: ab 3 Jahren
<b>Inhalt:</b> In einem friedlichen Walddorf leben die kleinen, pelzigen Gramoffels. Da kommt eine große Flut: Sie müssen fliehen. Die feenartigen Irrlinge nehmen sie auf. Doch bald wird es schwierig: Irrlinge und Gramoffels sind so verschieden! Dank der Kinder findet sich ein Weg...Buch über Verschiedenheit und Vorurteile, über Fremdheit und Freundschaft, über Mut und Fantasie.				

<b>Titel: Kinder der Welt</b>				
Nr. 5	Autor/in: Katharina Bußhoff	Jahr: 2008	Zustand: leichte Gebrauchsspuren	Alter: 2 – 5 Jahre
<b>Inhalt:</b> Zuordnen und Vertauschen von Kindern aus verschiedenen Ländern				

<b>Titel: Boris und der Ruf des Wassers</b>				
Nr. 6	Autor/in: Davide Calí; Marco Somá	Jahr: 2018	Zustand: in Ordnung	Alter: 3 – 8 Jahre
<b>Inhalt:</b> Boris war noch ganz klein, als seine Eltern ihn am Rande eines Teiches entdeckten und mit nach Hause nahmen. Eines Tages folgt er dem Ruf des Wassers und kehrt dorthin zurück. Aber ist er jetzt da, wo er wirklich sein will? Geschichte stellt sich auf die Frage: „Wie sehr müssen uns die Menschen gleichen, die wir lieben?“ Buch über Integration, Selbstfindung, Identität, Heimat, Angst vor Fremden, Loslassen, Festhalten, Verlassen und Verlassenwerden und Liebe.“				

<b>Titel: Emil und das blaue Fleckenproblem</b>				
Nr. 7	Autor/in: Franziska Frey & Karolin Wolf	Jahr: 2019	Zustand: in Ordnung	Alter: 4 – 8 Jahre
<b>Inhalt:</b> Emil findet im Wald eine weinende Muh-Kuh, die von ihrer Herde gehänselt wird, da ihre Kuh-Flecken nicht schwarz, sondern blau waren. Er hat großes Mitleid mit der Kuh und will ihr unbedingt helfen. Es geht um Hilfsbereitschaft, Freundschaft und Toleranz.				

<b>Titel: Tolga hat´s nicht leicht. Die Freundschaft zwischen einem deutschen Mädchen und einem türkischen Jungen</b>				
Nr. 8	Autor/in: Marion Röttgen	Jahr: 2016	Zustand: in Ordnung	Alter: 5 – 8 Jahre
<b>Inhalt:</b> Das Buch erzählt uns, wie das fröhliche Mädchen Patrizia es schafft, den kleinen Türken Tolga in die Klasse zu integrieren.				

<b>Titel: Bunte Regentropfen</b>				
Nr. 9	Autor/in: Stephanie Doench; Adrian De Dea	Jahr: 2017	Zustand: in Ordnung	Alter: 5 – 8 Jahre
<b>Inhalt:</b> Das Buch dient dazu, das Geschehene vor, während und nach dem Krieg zu verarbeiten. Es eignet sich besonders für Kinder und Jugendliche, aber auch Erwachsene, die sich mit dem Thema Krieg und Flucht verbunden fühlen.				

<b>Titel: Tsozo und die fremden Wörter</b>				
Nr. 10	Autor/in: Frank Kauffmann	Jahr: 2017	Zustand: in Ordnung	Alter: 5 – 7 Jahre
<b>Inhalt:</b> Tsozo zieht mit seinen Eltern um, weit weg in ein anderes Land. Dort ist alles neu: die Wohnung, das Dorf, das Essen, das Wetter – und vor allem die Sprache. Die Menschen dort verstehen Tsozo nicht und er versteht sie nicht, doch er gibt nicht auf. Seine Freunde helfen ihm dabei.				



<b>Titel: Die Welt bei uns zu Hause. Vorlesegeschichten über andere Kulturen</b>				
Nr. 11	Autor/in: Susanne Orosz	Jahr: 2016	Zustand: in Ordnung	Alter: 5 – 7 Jahre
<b>Inhalt:</b> Das Buch beinhaltet 20 Geschichten, die von unterschiedlichen Kulturen hier bei uns in Deutschland erzählen und zeigen, wie spannend, wertvoll und besonders diese sind.				

<b>Titel: Zusammen!</b>				
Nr. 12	Autor/in: Daniela Kulot	Jahr: 2016	Zustand: in Ordnung	Alter: 2 – 4 Jahre
<b>Inhalt:</b> Bilderbuch über Freundschaft, Toleranz und Zusammenhalt.				

<b>Titel: Am Tag, als Saída zu uns kam</b>				
Nr. 13	Autor/in: Susana Gómez Redondo; Sonja Wimmer	Jahr: 2019	Zustand: in Ordnung	Alter: 5 – 7 Jahre
<b>Inhalt:</b> Ein poetisches Bilderbuch über die Begegnung zweier Kinder aus verschiedenen Kulturen und über das Glück, die Wörter und Farben einer fremden Welt zu entdecken.				

<b>Titel: Malenda</b>				
Nr. 14	Autor/in: Ulrike Hinterkörner	Jahr: 2013	Zustand: in Ordnung	Alter: 4 – 8 Jahre
<b>Inhalt:</b> Malenda ist eine kleine Schnecke, die sich von anderen Schnecken unterscheidet. Das macht ihr Leben nicht einfach und Malenda macht sich auf die Suche nach einer Schnecke, die ihr gleicht. Dass dieses Vorhaben nicht einfach ist, merkt sie bald, sie findet aber auf ihrem Weg etwas ganz Besonders-sich Selbst.				



<b>Titel: Eine Puppe für Ashé</b>				
Nr. 15	Autor/in: Alex Tetteyfió Bergfeld; Vladimira Čabanová	Jahr: 2021	Zustand: neu	Alter: ab 3 Jahren
<b>Inhalt:</b> Ashé ist traurig. Alle Puppen, die im Kindergarten verschenkt werden, sind aus hellem Stoff, haben glatte Haare und grüne oder blaue Augen. Keine sieht aus wie Ashé. Aber die Eltern haben eine Idee.				

<b>Titel: Luigi und Paul. Allerbeste Freunde</b>				
Nr. 16	Autor/in: Jochen Mariss; Inga Maria Blinde	Jahr: 2015	Zustand: neu	Alter: ab 3 Jahren
<b>Inhalt:</b> Luigi lebt auf einem Bauernhof in Italien. Versteckt in einer Kirschenkiste reist er eines Tages in ein fernes, fremdes Land. Doch dort ist alles anders als zu Hause. Es riecht anders, die Menschen sprachen eine andere Sprache, und es ist ziemlich kalt. Luigi bittet Paul um Hilfe, aber auch der ist anfangs nicht gerade freundlich zu ihm. Das ändert sich erst, als die beiden zusammen ein gefährliches Abenteuer erleben.				

<b>Titel: Schmutzige Füße</b>				
Nr. 17	Autor/in: Koldo Izagirre; Antton Olariaga	Jahr: 2016	Zustand: in Ordnung	Alter: 4 – 7 Jahre
<b>Inhalt:</b> Zur Mittagszeit, wenn die Sonne brennt und niemand auf der Straße ist, geht Schmutzige Füße aus dem Haus, um auf dem großen Platz Himmel und Hölle zu spielen. Zu dieser Tageszeit nutzen für gewöhnlich Migranten das öffentliche Telefon, um von dort aus an fernen Orten anzurufen. Schmutzige Füße versteht nicht immer, was die Einwanderer sagen, aber sie weiß, was sie denjenigen erzählen, die sie in der Ferne zurückgelassen haben.				



<b>Titel: Ein Lied für dich aus deinem Land: Integration durch Musik.</b>				
Nr. 18	Autor/in: Felicitas Freuding; Daniela Hennes	Jahr: 2019	Zustand: in Ordnung	Alter: 4 – 16 Jahre
<b>Inhalt:</b> Dieses Buch erzählt von der musikalischen Reise durch 21 Herkunftsländer in den letzten Jahren. Dabei wurden Lieder gesungen in den unterschiedlichsten Sprachen und Besonderheiten über diese Länder und deren Menschen kennengelernt.				

<b>Titel: Wem gehört der Schnee?</b>				
Nr. 19	Autor/in: Antonie Schneider, Pei-Yu Chang	Jahr: 2019	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<b>Inhalt:</b> Wenn es schneit in Jerusalem – was nur ganz selten passiert –, spielen die Kinder Mira, Samir und Rafi begeistert im Schnee. Weil der Schnee so kostbar ist, will jeder von den dreien am meisten Schnee besitzen. Aber wem gehört der Schnee und wer hat den Schnee überhaupt gemacht? Welcher Gott? Antonie Schneider, die seit vielen Jahren religiöse Themen für Kinder verständlich macht, behandelt dieses brisante Thema behutsam und erzählt eine Ringparabel für Kinder.				

### Mehrsprachige Bücher

<b>Titel: Das Allerwichtigste (DE-AR, DE-FR)</b>				
Nr. 20 und 21	Autor/in: Antonella Abbatiello, Dr. Kerstin Schlieker, Adil Achiq, Françoise Cavanant-Grill	Jahr: 2017	Zustand: neu	Alter: ab 3 Jahren
<p><b>Inhalt:</b> Was ist wichtiger: der lange Hals der Giraffe oder die Stacheln des Igels? Grün wie der Frosch zu sein, oder groß wie der Elefant? Was wäre, wenn alle Tiere des Waldes einen langen Hals und Stacheln hätten? Und wenn alle groß und grün wären? Diese wunderbare moderne Fabel lehrt uns, dass jeder seine eigenen individuellen Stärken hat und wir nicht alle gleich sein müssen – eine wertvolle Moral für unsere multikulturelle Gesellschaft.</p>				

<b>Titel: Ein Bauch voller Geheimnisse (DE-AR-FR-POL-RU-ESP-TUR)</b>				
Nr. 22	Autor/in: Pimm van Hest, Nynke Talsama, Johanna Ellsworth, Jamila Touaiti, Cécile Czerska, Dr. Victoria Vierebe, Silvinia Masa. Sevinç Ezbük	Jahr: 2018	Zustand: neu	Alter: ab 3 Jahren
<p><b>Inhalt:</b> Es gibt schöne, aber auch belastende Geheimnisse. Wenn Kinder bei ihren Missetaten vor der elterlichen Reaktion Angst haben, werden sie eher nichts erzählen. Solche Schuld- und Schamgefühle belasten die Kinderseelen. Sollte sich ein Kind auffallend verändern, zurückziehen oder schlechter essen, dann ist es wichtig, dass die Eltern mit ihm sprechen. Manchmal passieren im Leben ungeschickte Sachen oder die Dinge gehen einfach schief...</p>				

<b>Titel: Gute Besserung, Pauli (DE-TUR)</b>				
Nr. 23	Autor/in: Brigitte Weninger, Eve Tharlet, Gül Dilek Schlieker	Jahr: 2015	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<p><b>Inhalt:</b> Pauli ist krank und muss das Bett hüten. Seine Freunde leisten ihm Gesellschaft. Pauli hat Mama fest versprochen, im Bett zu bleiben. Zum Glück hat Mama ja nicht gesagt, wo das Bett stehen soll ... Das Abenteuer kann beginnen. Zwei Freunde, pfiffige Ideen und eine große Dosis Fantasie sind die beste Medizin für Pauli.</p>				

<b>Titel: Heule Eule (DE-EN)</b>				
Nr. 24	Autor/in: Paul Friester, Philippe Goossens, Kirsty Koth	Jahr: 2014	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<p><b>Inhalt:</b> Die kleine Eule heult und heult. Niemand weiß warum. DieWaldbewohner geben sich größte Mühe, das Eulenkind zu trösten. Aber alle Versuche schlagen fehl. Schließlich weiß nicht mal die Eule selbst, warum sie heult. Doch eigentlich ist das nicht so wichtig. Hauptsache, es ist jemand da, der sie ohne Wenn und Aber in die Arme schließt.</p>				

<b>Titel: Das kleine Ich bin ich (DE-KR-SER-Tur)</b>				
Nr. 25	Autor/in: Mira Lobe, Susi Weigl, Mate Ivandić, Tijana Tropin, Akşit Kültür-Denk und Literaturhaus	Jahr: 2010	Zustand: neu	Alter: ab 3 Jahren
<p><b>Inhalt:</b> Auf der bunten Blumenwiese geht ein kleines Tier spazieren. Es fühlt sich mit vielen anderen Tieren verwandt – obwohl es keinem ganz gleicht. Es ist kein Pferd, keine Kuh, kein Vogel, kein Nilpferd – und langsam beginnt es an sich zu zweifeln. Aber dann erkennt das kleine Tier: Ich bin nicht irgendwer, ich bin ich.</p>				





<b>Titel: Kleiner Eisbär – Lars bring uns nach Hause (DE-IT)</b>				
Nr. 26	Autor/in: Hans de Beer, Dr. Raffaella Merlini Zanghi	Jahr: 2011	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<b>Inhalt:</b> Lars liebt es, im Schnee herumzutollen. Der kleine Eisbär entdeckt eigenartige Spuren und ein großes, schwarzes Ding. Er macht mit Fredi, dem Dackel, Bekanntschaft und erfährt, dass Fredis Herrchen mit einem U-Boot unterwegs sind, um nachzumessen, wie viel Eis schon geschmolzen ist. Dabei haben die Forscher zwei kleine Eisbären entdeckt. Lars beschließt, die Bären zurück zu ihren Eltern zu bringen.				
<b>Titel: Der Regenbogenfisch lernt verlieren (DE-RU)</b>				
Nr. 27	Autor/in: Marcus Pfister, Evgeni Vishnevski	Jahr: 2017	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<b>Inhalt:</b> Jeder kann mal verlieren. Aber das ist gar nicht so einfach. Der Regenbogenfisch verliert beim Versteckspiel. Da bricht er das Spiel ab und lässt die anderen Spieler ratlos zurück. Zum Glück steht ihm seine Freundin Rotflosse zur Seite.				
<b>Titel: Wer hat mein Eis gegessen? (DE-RUM; DE-POL)</b>				
Nr. 28 und 29	Autor/in: Rania Zaghir, Racelle Ishak, Petra Dünges	Jahr: 2016	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<b>Inhalt:</b> Ein Eis ist eine wunderbare Sache. Aber wie esse ich es, ohne mich zu bekleckern? Alle wollen mir zeigen, wie es geht, aber was passiert dabei mit meinem Eis? Eine schwungvolle Geschichte aus dem Libanon zu einer Frage, die alle Kinder beschäftigt ...				

**Ab Mai 2024**

<b>Titel: Alex abgeholt</b>				
Nr. 30	Autor/in: Danielle Graf, Katja Seide	Jahr: 2021	Zustand: neu	Alter: ab 2 Jahren
<b>Inhalt:</b> Alex hat sich den Bauklotz geangelt und kann den Turm nun noch höher machen. Vorsichtig obenauf legen ... Da rufen die anderen: "Alex, abgeholt!" Alex freut sich: Mama! Doch der Turm muss ja noch fertig werden. Warum kommt Mama immer falsch?				

<b>Titel: Kleidung ist für alle da!</b>				
Nr. 31	Autor/in: Susann Hoffmann	Jahr: 2021	Zustand: neu	Alter: ab 2 Jahren
<b>Inhalt:</b> Sind Kleider nur was für Mädchen? Sind Baseballmützen nur was für Jungs?				

<b>Titel: Wir alle</b>				
Nr. 32	Autor/in: Daniela Kunkel	Jahr: 2022	Zustand: neu	Alter: ab 4 Jahren
<b>Inhalt:</b> Ein WIR entsteht überall, wo wir aufeinandertreffen, Zeit miteinander verbringen und uns mögen. Deswegen gibt es auch ganz viele verschiedene WIR auf der Welt!				